

Art. 2. Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 janvier 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Travaux publics,

Art. 2. Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 januari 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Openbare Werken,

J. DE SAEGER

20 JANVIER 1972. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1971 portant des mesures statutaires et pécuniaires en faveur du personnel de l'Institut géotechnique de l'Etat

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, modifiée par l'arrêté royal du 18 décembre 1957 et par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967, notamment l'article 11, § 1;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1971 portant des mesures statutaires et pécuniaires en faveur du personnel de l'Institut géotechnique de l'Etat;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 13 décembre 1971;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 décembre 1971;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 2 de l'arrêté royal du 30 mars 1971 portant des mesures statutaires et pécuniaires en faveur du personnel de l'Institut géotechnique de l'Etat, sous la rubrique : « B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service », la mention suivante est supprimée :

Premier ouvrier spécialiste 435

Art. 2. A l'article 2 de l'arrêté royal du 30 mars 1971 précité, sous la rubrique : « A. Personnel administratif », les mentions suivantes sont insérées :

Commis-chef 341
Premier surveillant de travaux 341

Art. 3. A l'article 2 de l'arrêté royal du 30 mars 1971 précité, sous la rubrique : « A. Personnel administratif », l'échelle de traitements 222, mentionnée en regard des grades de traducteur, de sous-chef de bureau, de gestionnaire de bibliothèque, de dessinateur principal et de contrôleur des travaux, est remplacée par l'échelle de traitements 223.

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1971.

Art. 5. Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 janvier 1972.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Travaux publics,

20 JANUARI 1972. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1971 houdende statutaire en geldelijke maatregelen ten voordele van het personeel van het Rijksinstituut voor grondmechanica

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 december 1957 en bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967, inzonderheid op artikel 11, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1971 houdende statutaire en geldelijke maatregelen ten voordele van het personeel van het Rijksinstituut voor grondmechanica;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van het Openbaar Ambt, gegeven op 13 december 1971;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 13 december 1971;

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 30 maart 1971 houdende statutaire en geldelijke maatregelen ten voordele van het personeel van het Rijksinstituut voor grondmechanica, wordt onder de rubriek : « B. Meesters-, vak- en dienstpersoneel » de volgende vermelding geschrapt :

Eerste vakman.

Art. 2. In artikel 2 van het voormeld koninklijk besluit van 30 maart 1971, worden onder de rubriek : « A. Administratief personeel » de volgende vermeldingen ingelast :

Hoofdklerk.
Eerste werkopzichter.

Art. 3. In artikel 2 van het voormeld koninklijk besluit van 30 maart 1971, onder de rubriek : « A. Administratief personeel », wordt de tegenover de graden van vertaler, onderbureauchef, bibliotheekbeheerder, eerste tekenaar en controleur van werken vermelde weddeschaal 222 vervangen door de weddeschaal 223.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1971.

Art. 5. Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 januari 1972.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Openbare Werken,

J. DE SAEGER